



**Một vụ « xi ma hương chừ » đôn 9 người dân bị đnl**

Phụ huynh đã có đơn kêu ở làng Xuân-phô, huyện Nghĩa-hành, (Quảng-nghĩ) ngày tháng 2 ta vừa qua, nhân trong làng, hương chừ đnh một cuộc hát, làm lễ dâng hương cho dân đất, mà trên trường đi lễ kỳ từng nhà...  
Bọn dân Phạm-Mai, Phạm-Giảng, Võ-Quốc các dân trưởng làng làm bất bình, vì có hương lễ dân làng dâng hương, làm không có ta bô đình từ và cũng không phải hát lễ, nữa cũng nhân làm một tờ trình với viên kỳ hương chừ, xin làng để khoán phải về cuộc hát mà giúp cho dân về việc sửa thuế và trích lệ.  
Trong tờ trình ấy có một đến một lễ hương lễ làm giấy, sửa tiền tiền công và chiếm canh ruộng công, cũng hương lễ, hương mẹ làm dân trái ph: sau xin làng cho dân dự biết về cách về chính đến hương chừ cho có trật tự v v.

Làm dân trong làng, đối với sự những lệ làm giấy của hương chừ, có lòng bất mãn, mà trước đm những điều ấy trình với viên kỳ của hào trong làng, gửi câu sửa đổi một tờ... sự hành động của dân làng như vậy, tưởng rất hợp với lý phải, không phạm đến lễ gì cả. Vì viên kỳ là người tại một trong làng, trình với viên kỳ hương chừ mà sửa đổi thì sửa được ơn thối, khỏi sanh ra mối sung đột kiện cáo, kéo nhau đến cửa công kia.

Ấy thế mà có kẻ thù hằn học, trình báo với quan, gia cho cái tiếng « ly hợp... » toan trở triết cuộc hát của làng. Việc đến phủ, tòa án Tr-nghĩa kết án phạt giam bọn Phạm-Mai, Võ-Quốc, 9 người từ 4 tháng đến 3 tháng tù, việc đm xi ma hương chừ... An này ra lính, lính có đôi đồng lý tới khai thì đồng lý khai thiệt là bọn dân kia chỉ có tờ trình kê trên chỗ không có xi ma (nên biết e ai mẹ vớ trình bày ý kiến và gần đây, tánh chất khác nhau là thế nào, và làng hát 3 ngày cũng không có việc trở triết gì cả. Nhưng lính cũng không thương xót đến nỗi oan khuất đó, p án tù 4.

người 75, 60 v. v. ngày 11 tháng 3 (21-4-37) đã có đơn lên Tòa Sơ, tòa Khảm và bị Tr-pháp, mong quan trên xuống lệnh mà mình sẽ khỏi mối oan khảm.  
Chưa mấy ngày qua các mẹ này người ấy xin kể dưới đây:  
Phạm - Cao - Phấn, 71 tuổi, cha Phạm-Mai.  
Phạm - Văn-Chang, 55 tuổi, cha Phạm-Mai.  
Phạm - Văn-Bên, 57 tuổi, cha Phạm-Giảng.  
Phạm - Bắc, 65 tuổi, cha Phạm-Yong.  
Nguyễn - Trần-Công, 67 tuổi, cha Nguyễn-Cửu.  
Nguyễn-Tạc, 75 tuổi, cha Ng. Tọa.  
Đài-Thị-Kiên, 61 tuổi, mẹ Võ-Quốc.  
Lê-Thị-Thước, 61 tuổi, mẹ Nguyễn-Cửu, Nguyễn-Lộc.



**Tháng trước đây người ta gọi tôi là DA CỐC**

Bây giờ nước da tôi đã sáng sủa tươi đẹp lạ thường

Hàng nghìn người đàn bà có nước da mịn quá đã trở nên mịn màng một cách đơn giản và mới.

Đau nhức nám, các nhà chuyên môn nói những ai da nhờn rẫy chỉ dầu ở trong Crime Toluon làm cho da sáng, trắng mà không nhờn. Chất dầu đó thấm vào những lỗ chân lông ở mặt làm mất những bụi bẩn dính vào da mà không rửa sạch được bằng nước. Nhưng cream dầu ở mặt là mới nhất, Crime Toluon mới trắng da nhẵn nhụi và mịn màng.

Nếu dùng kem này thì, em sẽ mịn, sẽ trắng, sẽ đẹp.

**Đại-ly độc-quyền:**  
TRUNG-KY và AI-LAO  
Hiện đm Khuyab-Diép ở Bắc-Nguyễn-HUE ở Huế, bán ở các địa phương khác ở Bắc-Nguyễn-HUE (An Son Choix): Thương Paul-Bert, An-Cực, Chợ-Mới (V)-Giay.

**HÀI SÀN Ở NHATRANG**

Địa giới Nha-trang vì phía đông gần mé biển, các hoa lợi của phần đất người ở đó, trọng yếu nhất là các sản vật ở biển.  
Phần đông người ở giúp theo mé biển Nha-trang cho đến Banghái, đều làm nghề biển cả, nhưng công việc làm ăn của họ khác nhau và riêng cho mỗi người ở mỗi làng: Người ở làng này thì chuyên nghề kiếm xà-cừ, người làng khác thì chuyên nghề làm nước mắm, ở chỗ này những thợ câu mực, ở chỗ kia người ta lại đi kiếm hải-sản (dân-đốt), gân-sò, hàu-đá, và sò ốc, v. v. rồi đem bán ra các xứ khác.  
Như người ở làng Trường - Lấp (tức là Chặt và Cũn-đá), Trì Nguyễn (Bàng-Miền), và Cũn - Bé, thường dùng xướng nhỏ đi câu mực và ngó, còn gần lờn thì dùng đi đánh cá lờn và cá nhỏ, lại nhiều người và con nít thường ngồi trên gành đá mà câu.  
Các thú hoa lợi ở mé biển Nha-trang, kể trước nhất là các thú cá nhỏ, đánh để làm nước mắm, như cá cơm đánh trong cửa Nha-trang, Cũn-đá, và Cũn-bé, cá nục và cá sụn đánh từ biển Nha-trang cho đến Cam-ranh, và thường hơn hết là trước mé biển Thảng-triêu.  
Nói cho đúng, thì mỗi thú cá phải dùng một thứ lưới riêng, như mảnh chà để đánh cá nục và cá sụn, mảnh

**M. Du Basty, Cô-văn Bộ Lại về Pháp nghị**  
M Du Basty, cô văn bộ Lại đã được phép về Pháp nghỉ 9 tháng.

**Một tin lạ**  
Hitler vừa đánh điện tin sang Đông-Dương đặt commando ở Hậu-Tân - Hưng  
5 bis, phố Hàng Gai - HANOI 5 000 cái mũ Marquis Tricolore và Eléphant để phát cho đội quân phi-cơ đang, cho được độ số hơn các nước.  
Hiện PHÚC-THỊNH, 143 Rue Paul Bert HUÉ có đứng làm Đại-ly bán thứ mũ kỵ và có bán đủ các thứ hàng tạp hóa, ngoại quốc, giá hạ.

**Hội nghị báo giới Bắc-kỳ**  
Từ 24-4-37, từ 7 giờ, Hội nghị đã họp tại C. S. A. đường Charle con-lier Hanoi, có hơn 200 người với báo đm dự, có cả 100 lính cảnh sát giữ trật tự. Đại đa số thuộc bầu mới Ủy ban lâm thời, ông Phạm-phú-Nghi chủ tịch, ông Vũ-đình-Chí làm thư ký.  
Sau cuộc thảo luận, hội nghị nghị mấy điều cốt yếu, yêu cầu: thực hành chế độ báo giới ở thành phố cho các báo quốc văn và Pháp văn ở Đông dương, đại xá những người viết báo bị cáo án do đạo sắc lệnh hiện hành ở xứ này, cử các ủy ban quản trị, tiến hành mọi việc để đi đến toàn quốc báo giới hội nghị, yêu cầu cho được tự do ngôn luận. (Theo Đông-Pháp)

**Máy tờ báo lớn bên Pháp cũng than van, toan lên giá**  
Đнді này vật liệu về nghề in, như giấy, mực v. v. cái gì cũng lên giá, đối với nghề báo, thiệt cay chus.  
Nhưng tờ báo có chủ dựa lưng, họ không sợ cái chết vì vật liệu cao, chứ những tờ độc lập, buổi này đều than van cả.  
Đm như máy tờ báo lớn bên Pháp, như Œuvre, Le jour, Action française, Populaire, Humanité - theo ban đồng nghiệp «Saigon» - họ cũng như ni (tờ báo nhân lên giá mới sống được. Trừ tờ Humanité, nhờ tư quản lý khôn khéo, hết lòng với nó, làm lợi cả cách, cho đến kẻ bán báo, người dâng quảng cáo cũng bán hồi, mà số thu cũng không hơn số chi cho lắm. Tự miệng ông chủ của nó (M. Sompaix) đã nói: « Lúc bây giờ, chúng tôi tưởng, ta có thể tránh được cái phương sách tăng giá báo lên để sống được là làm thế nào hạn chế bớt cái lòng 'trực lợi' của bọn chủ tạo giấy... »  
Độc giả xem đây ai là kẻ tối sáng,

**XỔ SỐ ĐÔNG-PHÁP**

Cuộc xổ số Đông-Pháp phát hành lần thứ I, về năm 1937, cả thảy 900.000 vé, mỗi vé 1 đồng, chia làm 3 serie: Lào, Cao-man và Trung-kỳ, mỗi serie 300.000 vé. Nơi xổ định ở Hanoi theo ngày sau này:

7 Mars, 25 Avril, 13 Juin 1937

NHỮNG LOTS :		
1 lot	6.000\$	6.000\$
1 »	4.000.	4.000
10 »	1.000.	10.000
100 »	100.	10.000
600 »	50.	30.000
6.000 »	10.	60.000
<b>6.712 lots</b>		<b>120.000\$</b>

Liên sau khi xổ serie Trung-kỳ số xổ 5 số lớn:

1 lot	<b>100.000\$</b>
1 »	<b>10.000</b>
1 »	<b>20.000</b>
2 »	<b>10.000</b>

Vé này đã bán ở các công sở, các nhà đại-ly như trước

**HERMES BABY**

là kiểu máy đánh chữ có thể đánh được chữ tây và Quốc - ngữ

Ré (Giá có 80\$)

Bền (làm toàn bằng thép)

Đẹp (kiểu tối tân, chữ khéo và rõ)

Nhẹ (Nặng 3kg500, cao 6 phân tây)

DÙNG ĐI ĐƯƠNG RẤT TIỆN — CÓ BẢO-ĐAM MỘT NĂM

Hỏi tại: **SOCHOA** — 145, Rue Paul Bert **HUÉ**

**THUỐC PHÁT MINH XƯA NAY CHƯA TỪNG CÓ**

**TRỰC TÍCH TIÊU ĐAM HOÀN.** — Số 32 chuyên trị các chứng đau bụng kinh-niên, đau bụng phồng-tết, độc tích đm tích rất thần hiệu. — Giá mỗi gói: (80 hoàn) 0\$40.

**KIỆN TỶ TIÊU THỰC HOÀN.** — Số 48. Những người đau bao-từ những người già yếu, đau lâu mới mạnh, tỷ vị yếu, no hơi, sinh ruột, ăn uống không tiêu, biết dùng thuốc này thì mười bệnh không sai một. — Giá mỗi hộp: 0\$30.

**TRƯỜNG PHONG TRI LẬU HOÀN.** — Số 57. Bệnh tri (Nội tri và Ngoại tri) nếu không chữa trị gấp sẽ sanh ra hai chứng hiểm nghèo đến tánh mạng là Trường-ang và Mạch-lương, rất khó trị. Nếu biết qui động tiền, mua thuốc **VÒ-VĂN-VĂN** uống thì thấy hiệu nghiệm ngay. — Giá mỗi chai: 1\$00.

Còn có trên 50 món thuốc khác rất hay, đủ các thứ cao, đơn, hươn, tán, bào chế kỹ càng do:

**Nhà thuốc VÒ-VĂN-VĂN** Thủ-đầu-một

Các chi cuộc: **HUÉ TOURANE QUINHON SAIGON HANOI HAIPHONG**

**SIROP PULMO**

TRỊ CÁC CHỨNG HO — RẤT THẦN HIỆU

Một chai: 0\$90

Nhà thuốc **PHẠM-DOAN-ĐIEM** Tourane



# VIỆC TRONG NƯỚC

(Tiếp theo trang 3)

## BÌNH - ĐỊNH

Chàng ông người hay chuyện tay - phuớc

Ông có gọi tên là... (Text continues with details of a person's life and work in Binh Dinh)

Đến năm 1937, ngày 1 tháng 3... (Text continues with news from Binh Dinh)

## BÌNH - THUẬN

Như vậy có hai đêm đương buồn

Chàng tôi ở chợ Phú Long, làng Lai... (Text continues with news from Binh Thuận)

## PHŨ - YÊN

Việc trông đương liêu

Làng Phú Long và Lai Sơn (Tây Sơn) có một bãi cát rộng... (Text continues with news from Phu Yen)

## Sách tặng

Ông Cao-văn-Chiến, hiện trưởng trường... (Text continues with information about a book donation)

# Pho chuyên

Tối hôm 13 April, tức 9 giờ, có 3... (Text continues with a story or report)

## PHÒNG - SỰ

### Tôi làm ét ô-tô

(Tiếp theo số 1942)

— Ai mua cơm thổi mỳ? — Tôi. — Sao lại trốn cơm nguội vào mỳ... (Text continues with a humorous story)

# PHÒNG - SỰ

### Tôi làm ét ô-tô

(Tiếp theo số 1942)

— Ai mua cơm thổi mỳ? — Tôi. — Sao lại trốn cơm nguội vào mỳ... (Text continues with a humorous story)

# PHÒNG - SỰ

### Tôi làm ét ô-tô

(Tiếp theo số 1942)

— Ai mua cơm thổi mỳ? — Tôi. — Sao lại trốn cơm nguội vào mỳ... (Text continues with a humorous story)

# PHÒNG - SỰ

### Tôi làm ét ô-tô

(Tiếp theo số 1942)

— Ai mua cơm thổi mỳ? — Tôi. — Sao lại trốn cơm nguội vào mỳ... (Text continues with a humorous story)

**Máy hát DOUGLUS - VICTROLA**  
Đĩa hát VICTOR, là những hiệu danh tiếng nhất



Có trên 20 kiểu máy cực tối tân, giá thặng hạ.  
Có đủ đĩa hát Nam, Trung, Bắc, Tây, Tàu, Nhật-bản, Lào, Cao miên, qui-người mùa máy hát hoặc đĩa hát, giới Centre.  
Remboursement, khải kiện cước phí.  
**LE-VAN-TAI**  
Agent ex. 'n' des Disques et Phonos  
82, Rue Georges Guyonmer  
SAIGON

**Bệnh Quy Thuộc Tiên**

Xin các bạn mắc bệnh Lệ, hay Tim-La mà các bạn đã uống... (Text continues with a medical advertisement)

**NHÂN-TẠO-HUYẾT**  
**CÔ-TINH BỔ-THÂN**

CHUYÊN-TRỊ Bệnh-tinh, mộng-tinh, hoại-tinh... (Text continues with a medical advertisement)

**CÓ MỘT, KHÔNG HAI**

PHÒNG-TỊCH... (Text continues with an advertisement for a shop or service)

Mùa rét, nên đề phòng bệnh ho và nên gìn giữ cái phổi

**BỔ PHÈ THÁNH DƯỢC ĐẠI - QUANG**

Trừ hết thảy các chứng bệnh ho chẳng luận ho khan, ho ráo, ho có đờm, mới ho hay đã lâu, ho nặng hay nhẹ, uống thuốc này trong giây lát kiến hiệu, như là phổi bị lạnh hay phổi ráo làm ho, dùng càng hay lắm.

Chai to giá 0\$80 - Chai nhỏ giá 0\$40

**ĐẠI - QUANG - DƯỢC - PHÒNG**

29, PHỐ HÀNG NGANG HANOI - Giày số 305  
Có Đaly khắp các tỉnh, các phủ huyện, các chợ, khắp trong xứ Đông-dương - Tiểu thuyết & Sự đàm-quá hiệp & đã ra số 5, xin nhớ đôn xem